

## Indice

Caratteristiche Tastiera
Caratteristiche A 600 Pluspag. 4
Descrizione tastiera pag. 5
Funzioni descritte nel presente manuale pag. 6
Illuminazione displaypag. 6
Prova circuito delle zone pag. 6
Visualizzazione delle zone comunipag. 6
Visualizzazione degli allarmi pag. 6
Led di tastiera pag. 6
Visualizzazioni / comandi Utentepag. 7
Codici Utente pag. 8
Variazione dei Codici Utente pag. 8
Prova circuito del singolo settore pag. 9
Prova circuito delle zone con Utente "Somma settori" pag. 9
Accensione rapidapag. 10
Accensione normale nag 10
Accensione normale
Accensione contemporanea di più settori pag. 11
Accensione normale
Accensione normalepag. 10Accensione contemporanea di più settoripag. 11Spegnimento rapidopag. 12Spegnimento normalepag. 12Accensione con TEMPI OFFpag. 13Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)pag. 14Inserimento funzione RONDApag. 14Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 15
Accensione normalepag. 10Accensione contemporanea di più settoripag. 11Spegnimento rapidopag. 12Spegnimento normalepag. 12Accensione con TEMPI OFFpag. 13Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)pag. 14Inserimento funzione RONDApag. 14Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 15Esclusione e Reinserimento delle zonepag. 16
Accensione normalepag. 10Accensione contemporanea di più settoripag. 11Spegnimento rapidopag. 12Spegnimento normalepag. 12Accensione con TEMPI OFFpag. 13Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)pag. 14Inserimento funzione RONDApag. 14Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 15Esclusione e Reinserimento delle zonepag. 16Variazione dei numeri telefonicipag. 17
Accensione normalepag. 10Accensione contemporanea di più settoripag. 11Spegnimento rapidopag. 12Spegnimento normalepag. 12Accensione con TEMPI OFFpag. 13Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)pag. 14Inserimento funzione RONDApag. 14Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 15Esclusione e Reinserimento delle zonepag. 16Variazione dei numeri telefonicipag. 17Esclusione del cicalinopag. 18
Accensione normalepag. 10Accensione contemporanea di più settoripag. 11Spegnimento rapidopag. 12Spegnimento normalepag. 12Accensione con TEMPI OFFpag. 13Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)pag. 14Inserimento funzione RONDApag. 14Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 15Esclusione e Reinserimento delle zonepag. 16Variazione dei numeri telefonicipag. 17Esclusione del cicalinopag. 18Variazione DATA/ORApag. 19
Accensione normalepag. 10Accensione contemporanea di più settoripag. 11Spegnimento rapidopag. 12Spegnimento normalepag. 12Accensione con TEMPI OFFpag. 13Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)pag. 14Inserimento funzione RONDApag. 14Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 15Esclusione e Reinserimento delle zonepag. 16Variazione dei numeri telefonicipag. 17Esclusione del cicalinopag. 18Variazione DATA/ORApag. 20

Dispaccio Medicopag. 20
Memoria Eventi pag. 20
Codice di Emergenzapag. 21
Test allarmepag. 21
Tabella riassuntiva delle funzioni O.C.    pag. 22
Attivazione O.C pag. 22
Attivazione tasti polifunzionali pag. 23
Tabella riassuntiva dei tasti polifunzionalipag. 23
Manutenzione Impiantopag. 23
Descrizione delle zone pag. 24
Controllo Telefonico Remotopag. 25
Comandi DTMFpag. 25
Chiusura di una Comunicazionepag. 25
Attivazione RTC a seguito di una Comunicazione pag. 25
Gestione SMS - solo con modulo GSM (opzionale)pag. 26
Gestione SMS di comandopag. 26
Elenco Comandi da SMS pag. 27
Credito residuopag. 28
Intensità campo GSMpag. 29
Data scadenza SIM Cardpag. 30
Impostazioni A600Plus - Audio / Display-Led - Tastiera
Funzione RTC su A600Pluspag. 31

#### **Caratteristiche centrale**

**Xtream** è la centrale a microprocessore con predisposizione al collegamento con combinatore telefonico digitale e sintesi vocale.

Tecnologicamente all'avanguardia è capace di anticipare le più rigide normative internazionali. E' la centrale ideale per impianti di medie/grandi dimensioni, a completa gestione mediante tastiere remote e lettori seriali a riconoscimento e memorizzazione dell'Utente-Chiave, facile da programmare e semplice da impiegare.

L'evoluto sistema di comunicazione ASSC e RTC con giuda vocale consente la completa integrazione tra l'impianto antifurto, l'ambiente protetto, il collegamento telefonico e l'utilizzatore.

#### **Caratteristiche Tastiera**

La tastiera permette la gestione completa dell'impianto. Grazie al suo ampio display è possibile visualizzare tutte le informazioni in tempo reale sullo stato del sistema. E' anche possibile, se abilitati, visionare la memoria eventi per verificare "vecchi" eventi.

#### Caratteristiche A 600

- Display a 16 caratteri alti, su 2 righe
- 4 led liberamente associabili
- 25 Tasti operativi
- 4 Tasti funzione liberamente associabili
- Joystick

#### **Caratteristiche A 600 Plus**

- Come A 600 oltre a:
- Lettore RD-Touch inserito a bordo
- Uscita audio a bordo:
  - comunicazione allarmi
  - comunicazione eventi
  - comunicazione stato zone
  - funzione RTC su A600Plus
- Regolazione volume uscita audio
- Retroilluminazione display-tasti regolabile

### TASTIERA A600 - A600 Plus

#### **Descrizione tastiera**



1	DISPLAY	12	LED ACCESSORI
2	LED ROSSO - SEGNALAZIONE DI ACCESO	13	LED ROSSO - ATTENZIONE VISUALIZZAZIONE SUL DISPLAY
3	LED GIALLO - PRESENZA RETE 220	14	LED VERDE - IMPIANTO PRONTO
4	LETTORE CHIAVE (solo Mod.Plus)	15	TASTO - COMANDO USCITA
5	TASTO - SPEGNIMENTO	16	TASTO - INGRESSO IN MEMORIA EVENTI
6	TASTIERA	17	TASTO - COMANDO ESCLUSIONE ZONE
7	TASTO -CANCELLAZIONE DATI	18	TASTI - COMANDI POLIFUNZIONALI
8	TASTO - CONFERMA DATI	19	TASTO - COMANDO ATTIVAZIONE USCITE
9	TASTO - INSERIMENTO PARZIALIZZATO	20	TASTO - INSERIMENTO PARZIALIZZATO
10	TASTO - INSERIMENTO TOTALE	21	TASTO - CONFERMA DATI
11	TASTO - INSERIMENTO PARZIALIZZATO		

#### Funzioni descritte nel presente manuale

Le funzioni descritte di seguito devono essere abilitate dall'installatore. Alcune funzioni potrebbero non essere attive ed avere delle leggere variazioni nella visualizzazione.

#### Illuminazione display

La retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto qualsiasi (Es. il tasto [CLR]).

#### Prova circuito delle zone

Le zone aperte o escluse vengono visualizzate direttamente su display, dopo aver digitato il **Codi**ce Utente.

#### Visualizzazione degli allarmi

Le zone che hanno provocato l'allarme della centrale vengono visualizzate in sequenza, nella seconda riga del display, mentre la data e l'ora corrente viene proposta sopra.

#### Led di tastiera



#### 1. Led Rosso

La visualizzazione di questo led è legata al settore a cui la tastiera è associata ed indica l'accensione o l'avvenuto allarme.

acceso, indica che il settore/i associato alla tastiera è acceso.

**spento**, indica che il settore/i è spento.

**lampeggiante**, indica che il settore è spento, indicando un avvenuto allarme nella precedente accensione.

lampeggiante veloce, indica che almeno un settore, di quelli associati alla tastiera, è acceso 2. Led Giallo

acceso, indica che la tensione di rete è presente.

spento, indica che la tensione di rete è assente.

#### 3. Led Verde

Questo led visualizza lo stato delle zone del settore associato alla tastiera

acceso, indica che tutte le zone sono pronte per essere attivate.

spento, indica che almeno una zona risulta aperta.

lampeggiante, indica che almeno una zona è stata esclusa dal funzionamento.

#### 4. Led Rosso

acceso, avvisa che c'è un'informazione visualizzata sul display della tastiera. **spento**, nessuna informazione da visualizzare.

#### Funzioni Led Accessori

<b>a</b> )				
,				

**c**)

**d**)

b) \_\_\_\_\_

#### Visualizzazioni / comandi Utente

Le visualizzazioni utente sono legate alle impostazioni effettuate dall'installatore e possonono essere di due tipi:

1 - Flat. consente all'utente di visualizzare i settori a gruppi di 16.

2 - Compact: consente all'utente di visualizzare solamente i settori di competenza a gruppi di 5 alla volta.

Sett.: 0206154455 stato:okon--arpe

#### Descrizione visualizzazione n°2:

Settore n°02:	settore spento, zone bilanciate
Settore n°06:	settore acceso in ON
Settore n°15:	settore spento, zone aperte
Settore n°44:	settore acceso in AREA
Settore n°55:	settore acceso in PERIMETRO

#### Comandi:

per selezionare il settore
per entrare nel settore
per impostare direttamente il numero del settore
per gestire contemporaneamente tutti i settori di competenza
per andare indietro di uno step

#### Visualizzazioni

#### Flat / Compact

- OK / K: settore spento, zone bilanciate
- -- /-: settore spento, zone aperte
- ON / O: settore acceso in ON
- HO / H: settore acceso in HOME
- AR / A: settore acceso in AREA
- **PE / P:** settore acceso in PERIMETRO
  - I : settore non di competenza

#### Codici Utente

Il codice Utente permette all'utilizzatore di interagire con il sistema per accendere / spegnere l'impianto ed effettuare altre funzioni.

Questo codice è strettamente personale e segreto, si raccomanda di non divulgarlo per non compromettere la sicurezza.

Il codice Utente può essere composto da 4 a 5 cifre, seguito dal tasto **(ENT)** per essere riconosciuto oppure da 6 cifre; in quest'ultimo caso non è necessario digitare **(ENT)**.

La flessibilità del codice utente permette, senza compromettere la sicurezzza del sistema, all'installatore di variarne a piacere le impostazioni modellando le sue potenzialità.

#### Variazione dei Codici Utente



Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.



Prova circuito del singolo settore					
Digitare il codice Utente					
si entra nella modalità prova circuito.					
<b>2</b> a Se vi sono delle zone aperte queste vengono visualizzate sul display, e viene visualizzata la scritta " <b>Non pronto S 1</b> " <i>(Settore 1 non pronto)</i> .					
ingresso avs					
<b>2</b> b Se le zone sono tutte chiuse, viene visualizzata la scritta " <b>Sett. Pronto S 1</b> (Settore 1 pronto)".       Sett. Pronto S 1    Prova circuito delle zone con Utente "Somma settori"					
Digitare il codice Utente					
Il Display mostra lo stato delle accensioni/spegnimenti dei settori.					
Settore       1       Sett.:       0206101416       Compact         Image: Relation of the state of the sta					
<b>3</b> Digitare <b>(0)</b> , per entrare nella modalità prova circuito.					
A Se vi sono delle zone aperte queste vengono visualizzate sul display       APERTA zona 7 contatto porta					
<b>4</b> b Se le zone sono tutte chiuse, viene visualizzata la scritta       Centrale Pronta         "Centrale pronta".       Centrale Pronta					







#### Accensione con TEMPI OFF

La funzione "**TEMPI OFF**" permette all'utente di eliminare i tempi d'ingresso ed uscita del sistema, garantendo così la massima sicurezza. Infatti, eliminando questi tempi durante le accensioni parzializzate, avremo l'immediata segnalazione di allarme in caso di tentativo di intrusione, eliminando inutili e rischiosi ritardi.

Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.

Il display mostra la data e l'ora corrente

01.MAR.09	
14:50:40	

Digitare il Codice Utente



2 II Display mostra lo stato delle zone dell'impianto.



Premere il tasto (4), prima di accendere l'impianto nella modalità desiderata, per eliminare i tempi di ingresso e uscita (il display visualizzerà **Tempi Off**), ripremere (4) per ripristinare le temporizzazioni.



Settori 1 Tempi zone OFF

Questa funzione si disattiverà in automatico al successivo spegnimento dell'impianto.

In memoria eventi verrà visualizzata ogni procedura di Tempi Off e Tempi On.

#### Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)

L'attivazione della centrale in automatico è anticipata dal suono del buzzer della tastiera. Durante questa segnalazione, è possibile effettuare l'inserimento dello straordinario per ritardare l'accensione di un ora. Questa operazione si può effettuare per un massimo di tre volte, dopo di che l'impianto non accetterà più inserimenti di straordinari e procederà all'accesione.

Il display mostra la data e l'ora corrente e suona il buzzer

01.MAR.09	
14:50:40	



Digitare il Codice Utente



Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.

Premere il tasto (8) per effettuare l'inserimento dello straordinario.



#### Inserimento funzione RONDA

Durante l'accensione dell'impianto, è possibile attivare la funzione RONDA che di fatto permette il passaggio attraverso un gruppo di sensori preventivamente associati ad un settore definito come ronda.

Questi sensori si escluderanno per un tempo pre-impostato per poi riattivarsi in automatico.

A seconda di come è programmata la centrale, è possibile richiedere la conferma della digitazione del codice Utente ronda al termine dell'ispezione.

Il codice RONDA non può effettuare le funzioni normalmente associate al codice.

Il display mostra la data e l'ora corrente





Digitare il Codice Utente

Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.













#### Codice di Emergenza

Per mezzo del **Codice di Emergenza** è possibile attivare, se programmata dall'Installatore, un'uscita di allarme Antirapina o una comunicazione telefonica silenziosa.

In questo modo, se si è costretti a spegnere l'impianto sotto minaccia è possibile avvisare silenziosamente qualcuno che possa accorrere.

Il **Codice di Emergenza** è un codice con analoghe funzioni a quello del **Codice Utente** e che, quindi, può essere utilizzato per spegnere la centrale sotto minaccia.

Viene creato automaticamente dalla centrale aggiungendo 1 all'ultima cifra di ogni codice utente, senza riporto.

#### Esempio 1:

Codice Utente:	546321
Codice di Emergenza:	546322
Esempio 2:	
Codice Utente:	546329
Codice di Emergenza:	546320

Digitare il Codice di Emergenza [Codice Utente + 1 unità]:

#### **Test allarme**

E' possibile attuare un test manuale di tutte le uscite di allarme, per verificarne il corretto funzionamento o per attirare l'attenzione in caso di situazioni potenzialmente pericolose.



Si attiveranno per 3 secondi tutte le segnalazioni di allarme, e quindi anche il suono delle sirene esterne ed interne, per poi ripristinarsi automaticamente. Verrà eseguito anche l'Autotest del sistema.

#### Attivazione O.C.



#### Attivazione tasti polifunzionali

In qualsiasi momento è possibile attivare le funzioni associate ai tasti "A-B-C-D" con una semplice operazione anche senza aver digitato il codice utente.

La funzione ad essi associata è fissata dall'installatore in fase di programmazione ed è legata alla tastiera da cui si effettua l'operazione.



Digitare il comando polifunzionale seguito da (ENT) :



#### Tabella riassuntiva dei tasti polifunzionali

Descrizione delle funzioni associate ai tasti polifunzionali

# "A-B-C-D" Funzione

#### Manutenzione Impianto

"ManutenzImpianto" è un messaggio che ricorda di chiamare l'installatore del sistema per la normale manutenzione.

Ditta:	
Via:	
Località:	
Provincia:	
Telefono 1:	
Telefono 2:	
Telefono 3:	
Data installazione:	
Garanzia:	
Intervento 1:	
Intervento 2:	
Intervento 3:	

#### Descrizione delle zone

Linea 01	
Linea 02	
Linea 03	
Linea 04.	
Linea 05.	
Linea 06.	
Linea 07.	
Linea 08	
Linea 09	
Linea 10	
Linea 11	
Linea 12	
Linea 12.	
Linea 10.	
Linea 15	
Linea 16	
Linea 20	
Linea 22.	
Linea 23	
Linea 24	
Linea 25	
Linea 26	
Linea 27.	
Linea 28	
Linea 29.	
Linea 30.	
Linea 31	
Linea 32.	
Linea 33.	
Linea 34	
Linea 35	
Linea 36	
Linea 37	
Linea 38	
Linea 39	
Linea 40	
Linea 41	
Linea 42	
Linea 43	
Linea 44.	
Linea 45	
Linea 46	
Linea 47	
Linea 48	
Linea 49	
Linea 50	

Linea 51.
Linea 52
Linea 53
Linea 54
Linea 55
Linea 56
Linea 64
Linea 65
Linea 66.
Linea 67.
Linea 68.
Linea 69
Linea 70
Linea 71
Linea 72
Linea 73
Linea 74
Linea 75
Linea 76
Linea 77
Linea 78
Linea 79
Linea 80
Linea 81
Linea 82
Linea 83.
Linea 84.
Linea 85.
Linea 86.
Linea 87.
Linea 88.
Linea 89.
Linea 90
Linea 91
Linea 92
Linea 93
Linea 94
Linea 05
Linga 95
Linca 30
Linea 99.
Linea 100.

#### Controllo Telefonico Remoto

La funzione RTC (**Remote Telephone Control**), cioè il controllo telefonico a distanza del sistema, permette di accedere a determinate operazioni della centrale, mediante un telefono in DTMF, collegato alla **rete telefonica** o **telefono cellulare**.

#### Come chiamare l'impianto !

Comporre il numero telefonico dove si trova installata la centrale.

Al raggiungimento del numero di squilli, una voce sintetizzata avvertirà di digitare il Codice dell'Utente.

#### Se fosse inserita una segreteria telefonica, si può attuare lo scavalcamento:

- a. Comporre una prima volta il numero telefonico e lasciare squillare per una volta.
- b. Riattaccare il ricevitore.
- c. Richiamare una seconda volta, almeno dopo 8 secondi e non oltre 20 secondi dal primo squillo.
- d. Una voce sintetizzata avvertirà di digitare il Codice dell'Utente.

Digitare lentamente il Codice dell'Utente e una voce sintetizzata avvertirà se il Codice risulta riconosciuto.

Digitare il settore desiderato, se richiesto.

Ora si possono attivare le varie funzioni, ricodando che la centrale ha una funzione di guida vocale che ci aiuta nella gestione da remoto.

#### Comandi DTMF

- **[0] OFF ZONE:** attiva la possibilità di escludere/includere le zone di ingresso della centrale dalla n° 1 alla n° xx. **Esempio:** [0] + (numero zona) + (#).
- [1] ESC: cambio settore.
- [2] MEM: ascoltare la memoria eventi
- [3] interruzione totale delle chiamate telefoniche
- [4] interruzione della singola chiamata telefonica
- [5] OFF: provoca lo spegnimento della centrale CENTRALE SPENTA -
- [6] O.C.: attiva la possibilità di comandare le uscite Open Collector dalla nº 1 alla nº xx;

Esempio: per comandare l'O.C.n°2; premere successivamente i tasti [6] e [2] seguito da [#]o[6][0][2].

- [7] TEST: esplica le informazioni sullo stato della centrale.
- [8] ACC.PARZ: si entra in un sotto menù dedicato alle accensioni parzializzate;
   [1] per accendere in HOME / [2] per accendere in AREA / [3] per accendre in PERIMETRO
- [9] ON: provoca l'accensione della centrale in modalità ON CENTRALE ACCESA ON-
- [#] ENTER: si preme per confermare un dato introdotto dalla tastiera.
- [\*] **STOP:** si preme per interrompere una funzione (es: l'elenco della memoria eventi)

#### Chiusura di una Comunicazione

<u>Con tasto</u> [3] (attivo solo se abilitato "interrompe com." nel profilo utente) : è possibile interrompere l'intero ciclo di <u>chiamate VOCALI</u> premendo il tasto [3]

<u>Con tasto</u> [4] (sempre attivo): è possibile interrompere solo le chiamate dirette al proprio numerio telefonico premendo il tasto [4].

#### Attivazione RTC a seguito di una Comunicazione

Dopo aver ricevuto una chiamata ed ascoltato l'intero messaggio, è possibile premere il tasto **[7]** per attivare la procedura RTC e gestire l'impianto come è riportato nel capitolo relativo al "Controllo Telefonico Remoto", **(attiva solo se abilitato "Abilita RTC" nel profilo).** Se è abilitato nel profilo il passo "interrompe com.", effettua anche il blocco totale delle chiamate vocali successive.

#### Gestione SMS - solo con modulo GSM (opzionale)

La centrale ha la possibilità di inoltrare dei messaggi SMS specifici in funzione degli eventi che si generano.

Questi messaggi possono essere di carattere tecnico o di allarme e/o di ripristino degli ingressi.

*Messaggi tecnici* sono relativi a situazioni quali le anomalie di alimentazione, di batteria od altri, e vengono composti in automatico sfruttando una libreria di SMS pre-registrati

*Messaggi di zona* sono relativi a segnalazioni degli ingressi di zona sia per comunicazioni di allarme, ripristino ed esclusione.

#### Gestione SMS di comando

E' possibile chiedere alla centrale l'esecuzione di comandi da remoto utilizzando sms opportunamente codificati.

Si possono richiedere le stesse operazioni previste per il collegamento RTC vocale.

#### I messaggi SMS entranti vengono eseguiti solo se:

- il numero di telefono mittente risulta associato ad un utente
- l'utente associato è abilitato a RTC con validazione automatica in base al numero tel.
- sono sintatticamente corretti
- richiedono azioni cui l'utente è abilitato

#### Regole comandi da SMS:

Più comandi possono essere accodati nello stesso sms, purché:

- la lunghezza totale non superi i 46 caratteri
- i comandi siano separati da un carattere #
- ogni comando sia preceduto e seguito dal carattere #

Tipologia	Sintassi	Esempio
attivazione oc	#att numero_oc#	#att 13#
disattivazione oc	#disatt numero_oc#	#disatt 13#
accensione centrale	#acc [on ho ar pe] settore#	#acc ho 2#
spegnimento centrale	#sp settore#	#sp 2#
esclusione zona	#escl numero_zona#	#escl 36#
reinclusione zona	#reincl numero_zona#	#reincl 36#
richiesta stato settore	#stato settore N#	#stato settore 2#
richiesta stato settori	#stato settori#	#stato settori#
<b>richiesta stato zona</b> Riferito a: Aperta / Tamper / Esclusa / Sopravvivenza	#stato zona N#	#stato zona 2#
richiesta stato zone	#stato zone#	#stato zone#
richiesta stato uscita	#stato uscita N#	#stato uscita 5#
richiesta stato uscite	#stato uscite#	#stato uscite#
richiesta stato sistema Riferito a: anomalie tecniche	#stato sistema#	#stato sistema#
conferma operazione	#ris#	#ris#
blocco chiamate	#stop#	#stop#

#### Elenco Comandi da SMS

- Esempio di sequenza corretta

#escl 12#escl 15#acc on 2#stato#

- Gli spazi in eccesso nella sintassi di un SMS vengono scartati

#### Comando #ris# e #stato . . . . #

Solo il comando *#ris# e #stato#* prevede l'invio di un messaggio di risposta; gli altri non generano riscontro (nemmeno in caso di errore).

#### Comando #ris#

Il comando **#ris#** invia, in uno o più sms, la conferma delle operazioni comandate; può essere inserito in una qualsiasi posizione nell'sms.

#### Comando #stato sistema#

Il comando **#stato sistema#** invia, in uno o più sms, la situazione relativa alla sezione richiesta; oltre a questo è inserito anche il credito residuo della SIM CARD.

#### Stato sezione Zone - Esclusioni - uscite

Le sezioni "zone" ed "esclusioni" contengono l'elenco numerico delle zone relative (sequenza di numero separati da spazi).

Viene inviato uno o più sms; ogni sezione è contenuta in un solo sms, ma un sms può contenere più sezioni.

Qualora la singola sezione avesse dimensione tale da superare il limite massimo previsto, il messaggio viene troncato e terminato con puntini di sospensione.

- Esempio: #aperta zona 1 2 23 ...#

In questo caso, i parametri eccedenti non vengono comunicati.





#### Data scadenza SIM Card

E' possibile variare la scadenza della SIM Card.

Questa operazione è necessaria, ogni qual volta si effettua una ricarica SIM, affinchè la centrale avvisi, se abilitata dall'installatore, della scadenza della SIM Card.

Si raccomanda di impostare l'avviso con anticipo rispetto allo scadere della stessa, per evitare blocchi da parte del gestore; la comunicazione avverrà al 1 del mese selezionato.



Digitare il Codice Utente

Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.



Premere (ENT) seguito dal tasto (CLR)



#### Impostazioni A600Plus - Audio / Display-Led - Tastiera

E' possibile variare le impostazioni della tastiera A600Plus. Questa operazione permette di variare il volume di emissione audio, l'abilitazione o meno all'emissione audio dello stato delle zone, delle uscite O.C., il contrasto del display, la luminosità dei LED e la retroilluminazione



Digitare il Codice Utente



Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.



Premere (1) seguito dal tasto (1)



Premere (ENT) per entrare nel sotto-menù

Premere () per selezionare una delle varie impostazioni

Premere (CLR) per variare i parametri impostati, premere (ENT) per confermare le variazioni



#### Nota:

- Audio stato zone: impostato a SI, fa in modo che l'apertura delle zone venga comunicata.

- Audio stato OC: impostato a SI, fa in modo che l'attivazione dell'uscita venga comunicata.

- Audio eventi: impostato a SI, fa in modo che un evento pre-programmato venga comunicato.

- Volume Audio: possibili impostazioni: Mute - Basso -Medio - Alto. "Mute" disattiva l'audio della tastiera per qualsiasi comunicazione (eventi e stato zone).

#### Funzione RTC su A600Plus

Dopo aver inserito il codice utente, digitare il tasto (7) ed inserire i comandi DTMF utilizzati per I'RTC (vedi comandi DTMF); premere (ESC) per uscire.



Via Valsugana, 63 35010 (Padova) ITALY Tel. 049 9698 411 / Fax. 049 9698 407 avs@avselectronics.it www.avselectronics.com Assistenza Tecnica: 049 9698 444 support@avselectronics.it

AVS ELECTRONICS S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.



## Indice

Descrizione tastiera pag. 36
Funzioni descritte nel presente manuale pag. 37
Illuminazione displaypag. 37
Prova circuito delle zone pag. 37
Visualizzazione degli allarmi pag. 37
Led di tastiera pag. 37
Visualizzazioni / comandi Utente pag. 38
Codici Utente pag. 39
Variazione dei Codici Utente pag. 39
Prova circuito del singolo settore pag. 40
Prova circuito delle zone con Utente "Somma settori" pag. 40
Accensione rapidapag. 41
Accensione normale pag. 41
Accensione contemporanea di più settoripag. 42
Spegnimento rapidopag. 43
Spegnimento normale pag. 43
Accensione con TEMPI OFF pag. 44
Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario) pag. 45
Inserimento funzione RONDA pag. 45
Spegnimento contemporaneo di più settoripag. 46
Esclusione e Reinserimento delle zone pag. 47
Variazione dei numeri telefonicipag. 48
Esclusione del cicalino pag. 49
Variazione data e ora pag. 50
Dispaccio Panico pag. 51
Dispaccio Fuoco pag. 51
Dispaccio Medico pag. 51
Memoria Eventi pag. 51
Codice di Emergenza pag. 52

Test allarmepag. 52	2
Tabella riassuntiva delle funzioni O.Cpag. 53	3
Attivazione O.C pag. 53	3
Manutenzione Impiantopag. 54	4
Descrizione delle zonepag. 55	5
Controllo Telefonico Remotopag. 56	6
Comandi DTMFpag. 56	6
Chiusura di una Comunicazionepag. 56	6
Attivazione RTC a seguito di una Comunicazionepag. 56	6
Gestione SMS - solo con modulo GSM (opzionale)pag. 57	7
Gestione SMS di comandopag. 57	7
Elenco Comandi da SMS pag. 58	B
Credito residuopag. 59	9
Intensità campo GSMpag. 60	D
Data scadenza SIM Cardpag. 61	1

TASTIERA A300 - A300Plus			
Descriz	ione tastiera		
1 - 2 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3			
1	DISPLAY	11	TASTO - VARIAZIONE CODICE
2	LED VERDE - IMPIANTO PRONTO	12	TASTO - VARIAZIONE NUMERI TELEFONICI
3	LED GIALLO - PRESENZA RETE 220	13	TASTO - ESCLUSIONE BUZZER
4	LED ROSSO - IMPIANTO ACCESO	14	TASTO - INSERIMENTO TOTALE
5	TASTO - SPEGNIMENTO	15	TASTO - INSERIMENTO PARZIALIZZATO
6	TASTIERA	16	TASTO - COMANDO ATTIVAZIONE USCITE
7	TASTO - CANCELLAZIONE DATI	17	TASTO - INSERIMENTO PARZIALIZZATO
8	TASTO - COMANDO ESCLUSIONE ZONE	18	TASTO - NON USATO
9	TASTO - CONFERMA DATI	19	TASTO - COMANDO USCITA
10	TASTO - INGRESSO IN MEMORIA EVENTI		

#### Funzioni descritte nel presente manuale

Le funzioni descritte di seguito devono essere abilitate dall'installatore. Alcune funzioni potrebbero non essere attive ed avere delle leggere variazioni nella visualizzazione.

#### Illuminazione display

La retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto qualsiasi (Es. il tasto [CLR]).

#### Prova circuito delle zone

Le zone aperte o escluse vengono visualizzate direttamente su display, dopo aver digitato il **Codi**ce Utente.

#### Visualizzazione degli allarmi

Le zone che hanno provocato l'allarme della centrale vengono visualizzate in sequenza, nella seconda riga del display, mentre la data e l'ora corrente viene proposta sopra.

#### Led di tastiera



#### 1. Led Rosso

La visualizzazione di questo led è legata al settore a cui la tastiera è associata ed indica l'accensione o l'avvenuto allarme.

acceso, indica che il settore/i associato alla tastiera è acceso.

spento, indica che il settore/i è spento.

lampeggiante, indica che il settore è spento, indicando un avvenuto allarme nella precedente accensione.

lampeggiante veloce, indica che almeno un settore, di quelli associati alla tastiera, è acceso 2. Led Giallo

acceso, indica che la tensione di rete è presente.

spento, indica che la tensione di rete è assente.

#### 3. Led Verde

Questo led visualizza lo stato delle zone del settore associato alla tastiera

acceso, indica che tutte le zone sono pronte per essere attivate.

spento, indica che almeno una zona risulta aperta.

lampeggiante, indica che almeno una zona è stata esclusa dal funzionamento.

#### Visualizzazioni / comandi Utente

Le visualizzazioni utente sono legate alle impostazioni effettuate dall'installatore e possonono essere di due tipi:

1 - Flat. consente all'utente di visualizzare i settori a gruppi di 16.

Settore 1 [k] 0 4 P

2 - Compact: consente all'utente di visualizzare solamente i settori di competenza a gruppi di 5 alla volta.

Sett.: 0206154455 stato:okon--arpe

#### Descrizione visualizzazione n°2:

Settore n°02:	settore spento, zone bilanciate
Settore n°06:	settore acceso in ON
Settore n°15:	settore spento, zone aperte
Settore n°44:	settore acceso in AREA
Settore n°55:	settore acceso in PERIMETRO

#### Comandi:

[→][←][↑][↓]:	per selezionare il settore
[ENT]:	per entrare nel settore
[CLR]:	per impostare direttamente il numero del settore
[0]:	per gestire contemporaneamente tutti i settori di competenza
[ESC]:	per andare indietro di uno step

#### Visualizzazioni

#### Flat / Compact

- OK / K: settore spento, zone bilanciate
- -- /-: settore spento, zone aperte
- ON / O: settore acceso in ON
- HO / H: settore acceso in HOME
- AR / A: settore acceso in AREA
- **PE / P:** settore acceso in PERIMETRO
  - I : settore non di competenza

#### Codici Utente

Il codice Utente permette all'utilizzatore di interagire con il sistema per accendere / spegnere l'impianto ed effettuare altre funzioni.

Questo codice è strettamente personale e segreto, si raccomanda di non divulgarlo per non compromettere la sicurezza.

Il codice Utente può essere composto da 4 a 5 cifre, seguito dal tasto **(ENT)** per essere riconosciuto oppure da 6 cifre; in quest'ultimo caso non è necessario digitare **(ENT)**.

La flessibilità del codice utente permette, senza compromettere la sicurezzza del sistema, all'installatore di variarne a piacere le impostazioni modellando le sue potenzialità.

#### Variazione dei Codici Utente



Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.



Prova circuito del singolo settore		
Digitare il codice I Itente		
si entra nella modalita prova circuito.		
<b>2</b> a Se vi sono delle zone aperte queste vengono visualizzate sul display, e viene visualizzata		
la scritta " <b>Non pronto S 1</b> " <b>(Settore 1 non pronto)</b> .		
Non Pronto S 1 APERTA ZONA 5		
ingresso avs		
2h Sala zona sona tutta chiusa, viana visualizzata la scritta "Satt. Pronto S.1. (Sattora 1		
pronto)".		
Prova circuito delle zone con Utente "Somma settori"		
Digitare il codice Utente		
Il Display mostra lo stato delle accensioni/spegnimenti dei settori.		
Settore 1 Sett.: 0206101416		
Flat K A P stato:okonarpe Compact		
Digitare (0), per entrare nella modalita prova circuito.		
<b>4</b> a Se vi sono delle zone aperte queste vengono visualizzate sul		
display		
<b>4</b> b Se le zone sono tutte chiuse, viene visualizzata la scritta		
"Centrale pronta".		







#### Accensione con TEMPI OFF

La funzione "**TEMPI OFF**" permette all'utente di eliminare i tempi d'ingresso ed uscita del sistema, garantendo così la massima sicurezza. Infatti, eliminando questi tempi durante le accensioni parzializzate, avremo l'immediata segnalazione di allarme in caso di tentativo di intrusione, eliminando inutili e rischiosi ritardi.

Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.

Il display mostra la data e l'ora corrente

15.GIU.06	
14:50:40	

Digitare il Codice Utente



**2** Il Display mostra lo stato delle zone dell'impianto.

Sett. Pronto S 1

Premere il tasto (4), prima di accendere l'impianto nella modalità desiderata, per eliminare i tempi di ingresso e uscita (il display visualizzerà **Tempi Off**), ripremere (4) per ripristinare le temporizzazioni.



Settori 1 Tempi zone OFF

Questa funzione si disattiverà in automatico al successivo spegnimento dell'impianto.

In memoria eventi verrà visualizzata ogni procedura di Tempi Off e Tempi On.

#### Inserimento straordinario (accensione da Programmatore Orario)

L'attivazione della centrale in automatico è anticipata dal suono del buzzer della tastiera. Durante questa segnalazione, è possibile effettuare l'inserimento dello straordinario per ritardare l'accensione di un ora. Questa operazione si può effettuare per un massimo di tre volte, dopo di che l'impianto non accetterà più inserimenti di straordinari e procederà all'accesione.

Il display mostra la data e l'ora corrente e suona il buzzer

15.GIU.06	
14:50:40	



Digitare il Codice Utente



Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.

**2** Premere il tasto **(8)** per effettuare l'inserimento dello straordinario.



#### Inserimento funzione RONDA

Durante l'accensione dell'impianto, è possibile attivare la funzione RONDA che di fatto permette il passaggio attraverso un gruppo di sensori preventivamente associati ad un settore definito come ronda.

Questi sensori si escluderanno per un tempo pre-impostato per poi riattivarsi in automatico. A seconda di come è programmata la centrale, è possibile richiedere la conferma della digitazione del codice Utente ronda al termine dell'ispezione.

Il codice RONDA non può effettuare le funzioni normalmente associate al codice.

Il display mostra la data e l'ora corrente





Digitare il Codice Utente

Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.













#### Codice di Emergenza

Per mezzo del **Codice di Emergenza** è possibile attivare, se programmata dall'Installatore, un'uscita di allarme Antirapina o una comunicazione telefonica silenziosa.

In questo modo, se si è costretti a spegnere l'impianto sotto minaccia è possibile avvisare silenziosamente qualcuno che possa accorrere.

Il **Codice di Emergenza** è un codice con analoghe funzioni a quello del **Codice Utente** e che, quindi, può essere utilizzato per spegnere la centrale sotto minaccia.

Viene creato automaticamente dalla centrale aggiungendo 1 all'ultima cifra di ogni codice utente, senza riporto.

#### Esempio 1:

546321
546322
546329
546320

Digitare il Codice di Emergenza [Codice Utente + 1 unità]:

#### Test allarme

E' possibile attuare un test manuale di tutte le uscite di allarme, per verificarne il corretto funzionamento o per attirare l'attenzione in caso di situazioni potenzialmente pericolose.



Si attiveranno per 3 secondi tutte le segnalazioni di allarme, e quindi anche il suono delle sirene esterne ed interne, per poi ripristinarsi automaticamente. Verrà eseguito anche l'Autotest del sistema.

#### Attivazione O.C.



#### Manutenzione Impianto

"ManutenzImpianto" è un messaggio che ricorda di chiamare l'installatore del sistema per la normale manutenzione.

#### Descrizione delle zone

Linea 01
Linea 02
Linea 03
Linea 04.
Linea 05.
Linea 06.
Linea 07.
Linea 08
Linea 09
Linea 10
Linea 11
Linea 12
Linea 12
Linea 17.
Linea 17.
Linea 15
Linea 10
Linea 17
Linea 10
Linea 20
Linea 20
LINER 21
Linea 22
Linea 23
Linea 24
Linea 25
Linea 26
Linea 27
Linea 28
Linea 29
Linea 30
Linea 31
Linea 32
Linea 33.
Linea 34
Linea 35
Linea 36
Linea 37
Linea 38
Linea 39
Linea 40
Linea 41
Linea 42
Linea 43
Linea 44
Linea 45
Linea 46
Linea 47
Linea 48
Linea 49
Linea 50

Linea 51.
Linea 52
Linea 53
Linea 54
Linea 56
Linea 57
Linea 58.
Linea 59
Linea 60
Linea 61
Linea 62
Linea 63
Linea 64
Linea 65
Linea 66
Linea 67.
Linea 68.
Linea 69.
Linea 70.
Linea 71.
Linea 72.
Linea 73
Linea 74
Linea 75
Linea 82.
Linea 83.
Linea 84
Linea 85
Linea 86
Linea 87
Linea 88
Linea 89
Linea 90
Linea 91
Linea 92
Linea 93
Linea 94
Linea 95.
Linea 96.
Linea 97.
Linea 98.
Linea 99.
Linea 100

#### Controllo Telefonico Remoto

La funzione RTC (**Remote Telephone Control**), cioè il controllo telefonico a distanza del sistema, permette di accedere a determinate operazioni della centrale, mediante un telefono in DTMF, collegato alla **rete telefonica** o **telefono cellulare**.

#### Come chiamare l'impianto !

Comporre il numero telefonico dove si trova installata la centrale.

Al raggiungimento del numero di squilli, una voce sintetizzata avvertirà di digitare il Codice dell'Utente.

#### Se fosse inserita una segreteria telefonica, si può attuare lo scavalcamento:

- a. Comporre una prima volta il numero telefonico e lasciare squillare per una volta.
- b. Riattaccare il ricevitore.
- c. Richiamare una seconda volta, almeno dopo 8 secondi e non oltre 20 secondi dal primo squillo.
- d. Una voce sintetizzata avvertirà di digitare il Codice dell'Utente.

Digitare lentamente il Codice dell'Utente e una voce sintetizzata avvertirà se il Codice risulta riconosciuto.

Digitare il settore desiderato, se richiesto.

Ora si possono attivare le varie funzioni, ricodando che la centrale ha una funzione di guida vocale che ci aiuta nella gestione da remoto.

#### Comandi DTMF

- **[0] OFF ZONE:** attiva la possibilità di escludere/includere le zone di ingresso della centrale dalla n° 1 alla n° xx. **Esempio:** [0] + (numero zona) + (#).
- [1] ESC: cambio settore.
- [2] MEM: ascoltare la memoria eventi
- [3] interruzione totale delle chiamate telefoniche
- [4] interruzione della singola chiamata telefonica
- [5] OFF: provoca lo spegnimento della centrale CENTRALE SPENTA -
- [6] O.C.: attiva la possibilità di comandare le uscite Open Collector dalla nº 1 alla nº xx;

Esempio: per comandare l'O.C.n°2; premere successivamente i tasti [6] e [2] seguito da [#]o[6][0][2].

- [7] TEST: esplica le informazioni sullo stato della centrale.
- [8] ACC.PARZ: si entra in un sotto menù dedicato alle accensioni parzializzate;
   [1] per accendere in HOME / [2] per accendere in AREA / [3] per accendre in PERIMETRO
- [9] ON: provoca l'accensione della centrale in modalità ON CENTRALE ACCESA ON-
- [#] ENTER: si preme per confermare un dato introdotto dalla tastiera.
- [\*] **STOP:** si preme per interrompere una funzione (es: l'elenco della memoria eventi)

#### Chiusura di una Comunicazione

<u>Con tasto</u> [3] (attivo solo se abilitato "interrompe com." nel profilo utente) : è possibile interrompere l'intero ciclo di <u>chiamate VOCALI</u> premendo il tasto [3]

<u>Con tasto</u> [4] (sempre attivo): è possibile interrompere solo le chiamate dirette al proprio numerio telefonico premendo il tasto [4].

#### Attivazione RTC a seguito di una Comunicazione

Dopo aver ricevuto una chiamata ed ascoltato l'intero messaggio, è possibile premere il tasto **[7]** per attivare la procedura RTC e gestire l'impianto come è riportato nel capitolo relativo al "Controllo Telefonico Remoto", **(attiva solo se abilitato "Abilita RTC" nel profilo).** Se è abilitato nel profilo il passo "interrompe com.", effettua anche il blocco totale delle chiamate vocali successive.

#### Gestione SMS - solo con modulo GSM (opzionale)

La centrale ha la possibilità di inoltrare dei messaggi SMS specifici in funzione degli eventi che si generano.

Questi messaggi possono essere di carattere tecnico o di allarme e/o di ripristino degli ingressi.

*Messaggi tecnici* sono relativi a situazioni quali le anomalie di alimentazione, di batteria od altri, e vengono composti in automatico sfruttando una libreria di SMS pre-registrati

*Messaggi di zona* sono relativi a segnalazioni degli ingressi di zona sia per comunicazioni di allarme, ripristino ed esclusione.

#### Gestione SMS di comando

E' possibile chiedere alla centrale l'esecuzione di comandi da remoto utilizzando sms opportunamente codificati.

Si possono richiedere le stesse operazioni previste per il collegamento RTC vocale.

#### I messaggi SMS entranti vengono eseguiti solo se:

- il numero di telefono mittente risulta associato ad un utente
- l'utente associato è abilitato a RTC con validazione automatica in base al numero tel.
- sono sintatticamente corretti
- richiedono azioni cui l'utente è abilitato

#### Regole comandi da SMS:

Più comandi possono essere accodati nello stesso sms, purché:

- la lunghezza totale non superi i 46 caratteri
- i comandi siano separati da un carattere #
- ogni comando sia preceduto e seguito dal carattere #

Tipologia	Sintassi	Esempio
attivazione oc	#att numero_oc#	#att 13#
disattivazione oc	#disatt numero_oc#	#disatt 13#
accensione centrale	#acc [on ho ar pe] settore#	#acc ho 2#
spegnimento centrale	#sp settore#	#sp 2#
esclusione zona	#escl numero_zona#	#escl 36#
reinclusione zona	#reincl numero_zona#	#reincl 36#
richiesta stato settore	#stato settore N#	#stato settore 2#
richiesta stato settori	#stato settori#	#stato settori#
<b>richiesta stato zona</b> Riferito a: Aperta / Tamper / Esclusa / Sopravvivenza	#stato zona N#	#stato zona 2#
richiesta stato zone	#stato zone#	#stato zone#
richiesta stato uscita	#stato uscita N#	#stato uscita 5#
richiesta stato uscite	#stato uscite#	#stato uscite#
<b>richiesta stato sistema</b> Riferito a: anomalie tecniche	#stato sistema#	#stato sistema#
conferma operazione	#ris#	#ris#
blocco chiamate	#stop#	#stop#

#### Elenco Comandi da SMS

- Esempio di sequenza corretta

#escl 12#escl 15#acc on 2#stato#

- Gli spazi in eccesso nella sintassi di un SMS vengono scartati

#### Comando #ris# e #stato . . . . #

Solo il comando *#ris# e #stato#* prevede l'invio di un messaggio di risposta; gli altri non generano riscontro (nemmeno in caso di errore).

#### Comando #ris#

Il comando **#ris#** invia, in uno o più sms, la conferma delle operazioni comandate; può essere inserito in una qualsiasi posizione nell'sms.

#### Comando #stato sistema#

Il comando **#stato sistema#** invia, in uno o più sms, la situazione relativa alla sezione richiesta; oltre a questo è inserito anche il credito residuo della SIM CARD.

#### Stato sezione Zone - Esclusioni - uscite

Le sezioni "zone" ed "esclusioni" contengono l'elenco numerico delle zone relative (sequenza di numero separati da spazi).

Viene inviato uno o più sms; ogni sezione è contenuta in un solo sms, ma un sms può contenere più sezioni.

Qualora la singola sezione avesse dimensione tale da superare il limite massimo previsto, il messaggio viene troncato e terminato con puntini di sospensione.

- Esempio: #aperta zona 1 2 23 ...#

In questo caso, i parametri eccedenti non vengono comunicati.







E' possibile variare la scadenza della SIM Card.

Questa operazione è necessaria, ogni qual volta si effettua una ricarica SIM, affinchè la centrale avvisi, se abilitata dall'installatore, della scadenza della SIM Card.

Si raccomanda di impostare l'avviso con anticipo rispetto allo scadere della stessa, per evitare blocchi da parte del gestore.



Digitare il Codice Utente

Nota: se il codice utente è associato a più settori, verrà richiesto di selezionare il settore.







**6** Premere (ESC) ripetutamente per uscire



Nota: Non è possibile variare la scadenza della SIM Card con le telefonate in corso.







Via Valsugana, 63 35010 (Padova) ITALY Tel. 049 9698 411 / Fax. 049 9698 407 avs@avselectronics.it www.avselectronics.com Assistenza Tecnica: 049 9698 444 support@avselectronics.it

AVS ELECTRONICS S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.